

L'Abeylle de la Nouvelle-Orléans. NEW ORLEANS PUBLISHING CO., LIMITED

Bureaux: 323 Rue de Chartres entre Conti et Bienville

Entered at the Post Office of New Orleans as Second Class Matter

Pour les petites annonces de réclames, ventes, locations, etc., qui se soldent au prix réduit de 10 sous la ligne, voir une autre page du Journal.

LE CANAL DE LA BAIE DE GEORGIE, CANADA.

Les journaux anglais ont annoncé la publication par le ministère canadien des travaux publics d'un volumineux rapport, accompagné de quatre volumes de plans et de cartes, sur le projet de canal de la baie de Géorgie (d'après le "Mouvement géographique"). Cette gigantesque entreprise consistait en ceci: La frontière artificielle entre le Canada et les Etats-Unis, qui va du Pacifique au lac Supérieur, est interrompue à l'est par les quatre grands lacs, Supérieur, Érié, Huron et Ontario. Le lac Michigan tout entier est un territoire américain, mais les quatre autres ont tous une rive canadienne. Actuellement, les navires peuvent passer du lac Supérieur par le canal de Sault-Sainte-Marie, dans le lac Huron, puis dans le lac Érié et de là, par le canal de Welland, dans le lac Ontario, d'où grâce au Saint-Laurent, canalisé sur cette section, ils arrivent à Montréal. Cet itinéraire comportant de nombreux détours qui ralentissent, on débarque d'ordinaire les marchandises à Buffalo et on les expédie par chemin de fer à New York et à Philadelphie. Le port de Buffalo est admirablement aménagé. Aussi les transports par le canal de l'Érié, qui va de Buffalo à Albany, sur l'Hudson, ont-ils considérablement diminué à cause de la concurrence de la voie ferrée. Le projet canadien tend à créer une communication fluviale canadienne directe entre le lac Huron et, par suite, le lac Supérieur et d'autre part, l'Atlantique. Pour cela, il faudrait couper la pointe de la péninsule, que nous venons de décrire, et utiliser le lac Nipissing et la rivière Ottawa pour atteindre le Saint-Laurent à Montréal. Le canal qui serait construit aurait une longueur totale de 410 milles, dont 80 pour 100 seraient représentés par les rivières et les lacs existants. Il permettrait, par ses dimensions, aux gros navires circulant sur les lacs d'arriver aux ports de l'Atlantique et faciliterait ainsi les transports de céréales, qui sont d'une importance colossale. La distance de Fort William ou de Port Arthur à Montréal serait de 934 milles, au lieu de 1216 par le lac Érié et le canal de Welland, ou 1358 par Érié, Buffalo et New York. De Fort William à Liverpool, il y a 4123 milles, soit 800 de moins que par New York, et il ne serait besoin que d'un transbordement que peut-être même on pourrait éviter. Le gouvernement canadien est, paraît-il, fermement partisan de ce projet, qu'il chercherait maintenant le moyen de réaliser pratiquement et financièrement.

Les disputes métaphysiques ressemblent à des ballons remplis de vent que les combattants se renvoient. — Les vessies crèvent, l'air en sort, il ne reste rien.

UNE JEUNE FILLE QUI RISQUE D'ÊTRE BRÛLÉE VIVE 20 FOIS PAR JOUR

Sans oser l'avouer, sans nous en rendre compte même, nous sommes tous, lorsque nous assistons à un exercice périlleux, dans l'état d'esprit de ce fameux Anglais qui répondit à quelqu'un lui demandant pourquoi il ne manquait jamais d'assister aux représentations d'un dompteur en renom: — J'attends que son lion le dévore!

Eh oui, la perspective de voir le gymnaste en plein élan manquer la barre fixée à vingt mètres du sol et vers laquelle il s'élançait, le jongleur recevoir sur la crâne les poids qu'il fait voltiger au-dessus de lui est une des raisons, que nous le voulions ou non, qui nous poussent à franchir la porte des cirques, music-halls et autres établissements où des spectacles de force d'adresse et d'endurance nous sont offerts.

Comment expliquerait-on, si ce n'était par cet attrait tout particulier, le succès que nous faisons, il y a quelques années, aux différents "sautes, tourbillons et plongements de la mort" que de nombreux acrobates promènent à travers le monde entier? Vous vous rappelez ces exercices terrifiants: un homme juché sur une bicyclette ou assis dans une automobile descendant à toute vitesse un plan incliné, se relevant brusquement pour décrire une boucle parfaite que l'acrobate, emporté par son élan, arrivait à boucler non sans avoir, en un moment, la tête en bas, non sans avoir, au cas d'une vitesse insuffisante, risqué de se briser les membres.

La concurrence s'en mêlant, on perfectionna — si l'on peut dire — ces terrifiants exercices. La boucle bouclée, le cycliste ou l'automobiliste suivait à nouveau une piste inclinée qui s'élevait brusquement au-dessus d'une nappe d'eau dans laquelle l'homme et machine allaient faire un plongeon.

Et la foule d'applaudir frémissait. Eh bien, ces performances sont jeux d'enfants, si on les compare à celle qui est en train de faire la gloire — et la fortune — d'une jeune Suédoise Mlle Marie Thelin, de Stockholm, actuellement en tournée en Europe. Voilà une artiste qui peut se permettre d'imprimer sur ses affiches que son "numéro est sensationnel".

Jugez-en: vêtue d'une robe en papier de soie, elle monte au sommet d'un échafaudage haut de neuf mètres qu'on arrose légèrement avec du pétrole, sous les yeux du public. Un bidon de ce liquide est versé sur la robe de la jeune fille, après quoi on met le feu à l'échafaudage qui flambe comme une torche.

Mlle Marie Thelin attend, impassible, que les flammes viennent lécher sa jupe. Quand celle-ci est enflammée, la malheureuse acrobate, envahie de toutes parts par les flammes, est exactement dans la situation de ces infortunés qui se trouvent aux dernières étapes d'un bâtiment incendié dont l'escalier est détruit: elle est obligée de sauter dans le vide.

C'est ce qu'elle fait et les spectateurs (ils ont payé leur place très cher) la voient — torche vivante — traverser l'espace et venir tomber dans un vaste réservoir d'eau où les flammes s'éteignent en grésillant, mais à la

La jeune supérieure avait fait appeler madame Madoret dans le cabinet, sobre et aussi froid qu'une cellule de moine, où elle centralisait la direction de son établissement.

Un grand Christ en croix étendait ses bras rigides, au-dessus d'une table de bois blanc, surchargée de registres et de papiers, où sœur Marie de la Miséricorde travaillait déjà.

Elle désigna d'un geste onctueux et bienveillant, un escabeau à madame Madoret et lui demanda, d'une voix douce et chantante: — Geneviève, votre enfant, a-t-elle bien reposé pour la première nuit qu'elle passe chez nous?

Emue par tant de bonté accueillante, madame Madoret répondit: — Je vous remercie, ma sœur, de l'impénétrable sollicitude que vous montrez à mon égard et je n'ai pas comment vous manifester toute ma gratitude.

"Guérie"

Mme Jay McGee, de Stephenville, Texas, écrit: "Pendant neuf (9) ans, j'ai souffert de maux particuliers aux femmes. J'avais des maux de tête, et des douleurs dans mon dos, etc. Je souffrais tellement que je me croyais mourir. A la fin, je me suis décidée à prendre Cardui, le tonique pour la femme, et j'ai été soignée immédiatement. Le traitement complet ne m'a pas seulement soulagée, mais m'a guérie."

PRENEZ LE VIN DE Cardui LE TONIQUE POUR FEMMES

Cardui soulage les maux des femmes parce qu'il contient des ingrédients qui agissent spécialement sur les organes affaiblis de la femme. Alors, si vous vous sentez découragée, mal à l'aise, incapable de vous occuper de l'entretien de votre maison, à cause de votre condition, cessez de vous tracasser et donnez au Vin de Cardui un essai. Il a soulagé des milliers de femmes — pourquoi pas vous? E 71

surface duquel elle ne reparait point... pour que l'illusion de sa mort soit plus grande! Si avec beaucoup de bonne volonté, on arrive à admettre qu'on se livre à un semblable exploit une fois dans sa vie, à la suite d'une gagure et pour gagner la forte somme, on comprend beaucoup moins facilement qu'une jeune fille se livre à cet exploit jusqu'à vingt fois par jour, risque la mort la plus atroce avec cette désinvolture, cette insouciance et cette obstination.

Il faut lire comment Mlle Marie Thelin parle de son numéro: — J'attends toujours que la flamme monte jusqu'à moi, explique-t-elle en désignant sa poitrine. Si, à ce moment, je respire une seconde de plus sur ma plate-forme, rien ne peut me sauver. Quand le moment est venu de plonger, je dois le faire aussi vite que possible. Aller vite est, en effet, le secret de mon affaire.

"Je ne fais plus que des plongements de 25 pieds, dit-elle, parce que j'en fais vingt quotidiennement. Quand je ne plongeais que deux fois, je franchissais 35 et même 45 pieds.

"Je fais moi-même mes robes de papier de soie. J'emploie quarante feuilles de papier par robe." "Quand je veux que mon numéro soit particulièrement brillant, j'emploie quatre-vingt-cinq feuilles de papier au lieu de quarante, mais je dois plonger avec plus de célérité encore que de coutume.

"A peine ai-je touché l'eau, à peine ma robe est-elle éteinte que je passe dans une vaste manne à air dont l'embouchure se trouve sous l'eau et dans laquelle je me glisse pour atteindre l'air libre, derrière la scène. Et si je ne reviens pas saluer le public, c'est que je gâterais tout son plaisir si j'avais que je ne suis pas morte!"

Quand on lit la relation de ce gentil petit exercice, on arrive à être un peu moins sévère pour

les combats de gladiateurs dont les Romains étaient si grands amateurs.

Bureau de l'Etat, Civil

Marriages, Naissances et Décès

Inscrits dans les dernières 24 heures

- Naissances. Mme Edgarr Rousseve, un garçon. Mme John J. Zollinger, un garçon. Mme Henry Toval, un garçon. Mme Geo. A. Hebbler, un garçon. Mme Jos. F. Pepperman, un garçon. Mme Bryan Wilson, un garçon. Mme Carol Ventrella, une fille. Mme John E. Crocher, une fille. Mme Norman L. Medel, une fille. Mme Ed. C. Bertonière, une fille. Mme Philip sacerva, une fille. Mme Jake Barnaco, une fille. Mme John Schultinkamp, une fille. Mme George Dugay, un garçon. Mme W. D. Drummond, une fille. Mme Jos. M. Bourgeois, un garçon. Mme Joseph Thomas, un garçon. Mme Sebastiano Pablo, un garçon. Mme Geo. Garrison, un garçon. Mme Emily Mandel, une fille. Mme Joseph Trison, un garçon. Mme Philip C. Miles, un garçon.

- Marriages. Melville E. Olliphant et Mlle H. E. H. man.

- Décès. Ernest Duvoisin, 55 ans, 2223 65 Imbuis. James J. Goumey, 46 ans, 175 South Broadway. Nicholas W. Virgato, 21 ans, 227 Grand Street. Rosa Lougoumbi, 61 ans, 198 Elmire. Dominick Chetta, 37 ans, First and Liberty. Margaret Black, 2 mois, 2132 St. Anne. H. Straters, 36 ans, 1631 Melpomene. Mrs. A. B. Mahler, 33 ans, Presbyterian Hospital. Mme A. R. Mahler, 33 ans, Presbyterian Hospital. Mme Veveva Lena Ulrich, 72 ans, Berlin. Rebecca Grives, 60 ans, 222 North Roman. Alice Brown, 28 ans, 130 Valence. V. Johnson, 26 ans, Claiborne et Josephine. Mme Andrew Crockett, 58 ans, Charity Hospital. Mme Joseph Sylvia, 57 ans, 1431 Tchicory. Hypolite Richard, 64 ans, Touro Toufary. Mme Helena Buschel, 22 ans, 3018 Bourgogne. Ella Brown, 25 ans, 1860 Toledano. Lizzie Jenkins, 30 ans, 5118 Bernier.

LE LATIN DEVENU LA LANGUE DES PEAUX-ROUGES.

Les Peaux-Rouges se civilisent de plus en plus, et ceux que l'on rencontre parfois dans les cirques européens sont peut-être encore moins dégénérés que leurs grands frères parqués par le gouvernement des Etats-Unis dans la réserve du Yellowstone Park, dans l'espoir de conserver la race.

Détail peu connu et qui frappe particulièrement les Européens: voyageant au Canada, les Peaux-Rouges du Nord ont totalement oublié l'idiome d'OEIL de Faucon. Ils parlent à peine l'anglais et guère mieux le français; mais ils s'expriment correctement en latin. Et c'est dans la langue de Cicéron que les touristes conversent avec les jeunes squaw, habillées comme des Parisiennes, qui leur montrent les curiosités du pays, dont une des principales est un grand chef Peau-Rouge établi à Indian Laurette, à 80 kilomètres au nord de Québec, comme notaire.

La chose s'explique par l'influ-

EXCURSIONS 16 AOÛT

Table listing excursion routes and prices: Asheville ET RETOUR \$16.00, Lac Toxaway ET RETOUR \$17.45, Hendersonville ET RETOUR \$16.00, Monteagle, Tenn. ET RETOUR \$13.40, Bristol, Tenn. ET RETOUR \$16.00, Tate Springs ET RETOUR \$16.00. Includes details about the Queen-Crescent Route and terminal station.

une fois de clergé dans la province de Québec, lequel s'efforce de vulgariser parmi ses ouailles la langue des psaumes jusqu'ici dédaignée par les auteurs modernes et qui considère comme dangereux.

SI VOUS MONTEZ EN AEROPLANE ARRANGEZ-VOUS POUR NE PAS ETERNUER.

Sait-on que la chose contre laquelle il faut se défendre le plus qu'on peut, lorsqu'on a pris place dans un aéroplane, c'est l'éternuement?

Ce petit spasme si court qui, sur la terre ferme, n'est en soi-même qu'un peu ridicule, peut avoir pour celui qui est suspendu à sept ou huit cents mètres au-dessus du sol des conséquences terribles: l'ébranlement de la table, le mouvement involontaire des mains peuvent amener l'aviateur à faire une fausse manœuvre dont la chute est la terrible conséquence.

Un pilote me disait récemment avoir, par suite d'un éternuement, vu, un jour, la mort de très près. Et il ajoutait: "J'espère ardemment que cela ne m'arrivera jamais plus, car j'estime que c'est un des périls les plus sérieux de l'aviation."

Mais, dira-t-on, comment combattre ce spasme? Existe-t-il des moyens pratiques et surtout assez simples pour être employés en plein vol?

Oui, et le voici: Dès que l'on sent que l'on va éternuer (et on le sent toujours quelques moments à l'avance par une série de piqures dans l'arrière-gorge et le nez), il suffit d'appuyer assez fortement un doigt sur la lèvre supérieure, juste au-dessous du nez.

Du reste, vous n'avez pas besoin de faire de l'aviation pour employer ce moyen et peut-être vous sera-t-il agréable de le savoir même si vous ne vous élevez jamais au-dessus du reste des humains.

Car si éternuer est salutaire, il y a tout de même certains moments où l'on s'en priverait volontiers.

Le passé a cela de fort, de dangereux, qu'embelli par le temps, par les pertes et les regrets, par les douces larmes qu'on lui donne, il est cent fois plus cher que quand il était le présent.

BIERE Brou

Prompt soulagement des Cas les plus obstinés. Sans inconfort. Aucun autre traitement requis. VENDU PAR TOUTS LES PHARMACIENS

Galveston & Houston \$10.00 Aller et Retour. Notre Excursion Annuelle d'Août Samedi 23 Août, 1913. Includes Southern Pacific logo and details about the excursion.

Grande Excursion à PATTERSON, LNE. DIMANCHE, 17 AOÛT 1913. Aller et retour \$1.50 seulement. Includes details about the excursion and contact information.

LOYOLA UNIVERSITY SYSTEME D'EDUCATION DES PERES JESUITES. Cours régulier de quatre années préparatoires pour les bacheliers-ès-Arts et ès-Sciences. Includes contact information for the university.

UNIVERSITÉ TULANE DE LA LOUISIANE. Tous départements des Arts et Sciences, Mécanique, Loi, Médecine, Pharmacie, Art Dentaire. Includes contact information for the university.

Jackson Brewing Co. PURE FOOD BEER. Includes logo and details about the beer and brewery.

FEUILLETON DE L'ABEILLE DE LA NOUVELLE-ORLEANS.

Les Deux Milliardaires GRAND ROMAN INEDIT PAR ALBERT BOISSIERE PREMIERE PARTIE LE PARRICIDE (Suite)

La cloche matinale de la chapelle avait depuis longtemps cessé dans l'air les notes claires de son appel... Les cellules et les dortoirs évacués, c'était, par les cours, l'incessant va et vient des robes sombres et des cornettes, tous les préparatifs silencieux de cette immense ruée en travail.

Vous êtes passée, ce matin à l'infirmerie? — J'en viens... La cicatrisation n'est plus rapide que l'infirmerie n'avait eu et j'espère d'ici deux ou trois jours...

Elle découvrit son visage, marbré de taches roses, et sœur Marie de la Miséricorde approuva après examen: — C'est parfait... Mais de l'hospitalité que je vous ai donnée, madame Madoret, à vous et à votre fille, vous pouvez user, suivant vos besoins... J'ai bien compris, hier soir, quand votre enfant est venue frapper à notre porte qu'il existe à côté de douleurs morales et secrètes qui sont toujours plus pénibles...

— Je vais tout vous dire, ma sœur... balbutia madame Madoret. La supérieure eut un nouveau geste impérieux de sa main blanche. C'était encore l'orgueilleuse Athénais de Coulbrou qui se révélait dans l'autorité de ce geste.

— Inutile! Je veux ignorer le bien que je peux faire. J'aurais scrupule à entrer dans un secret qui vous appartient, à vous seules... Je ne veux rien entendre... Je vous connais depuis vingt ans et sais les trésors de bonté que votre âme recèle... Vous respectez ici tant qu'il vous plaira. Vous partirez quand vous le jugerez à propos... Vous reviendrez quand vous le souhaiterez... Ma

maison, je vous l'ai dit, hier soir, sera toujours ouverte pour vous et les vôtres... Allez madame Madoret! Et elle la congédia, d'un sourire discret et bon.

— Elle avait refoulé au fond de son âme meurtrie l'effroi que lui causait une pareille révélation! Et elle avait eu la force de chercher, aux yeux de sa fille, l'épouvante qui l'envahissait à l'apprendre la monstrueuse aventure, d'où leur destin à tous allait sûrement dépendre!

— Va dormir, Geneviève! Et elle était allée, elle-même, tomber à deux genoux dans sa chambrette et comme influencée par le milieu où elle vivait, depuis un semaine, prier une puissance divine d'intervenir et d'empêcher le drame effroyable qu'elle prévoyait et qui sûrement se déroulerait, malgré les efforts de chacun.

Ses lèvres, déshabituées de la prière, retrouvèrent, au fond de son cœur lointain, de son faible cœur d'enfant et de femme, des accents de ferveur qu'elle ignorait... Son cœur de mère priait pour son mauvais fils et pour sa fille innocente... Et son cœur de

— Vous n'avez rien de mieux à me proposer? — Non, rien de mieux à me proposer... — Mais, madame, vous n'avez rien de mieux à me proposer? — Non, rien de mieux à me proposer...

— Vous n'avez rien de mieux à me proposer? — Non, rien de mieux à me proposer... — Mais, madame, vous n'avez rien de mieux à me proposer? — Non, rien de mieux à me proposer...

— Vous n'avez rien de mieux à me proposer? — Non, rien de mieux à me proposer... — Mais, madame, vous n'avez rien de mieux à me proposer? — Non, rien de mieux à me proposer...

— Vous n'avez rien de mieux à me proposer? — Non, rien de mieux à me proposer... — Mais, madame, vous n'avez rien de mieux à me proposer? — Non, rien de mieux à me proposer...

— Vous n'avez rien de mieux à me proposer? — Non, rien de mieux à me proposer... — Mais, madame, vous n'avez rien de mieux à me proposer? — Non, rien de mieux à me proposer...

— Vous n'avez rien de mieux à me proposer? — Non, rien de mieux à me proposer... — Mais, madame, vous n'avez rien de mieux à me proposer? — Non, rien de mieux à me proposer...

— Vous n'avez rien de mieux à me proposer? — Non, rien de mieux à me proposer... — Mais, madame, vous n'avez rien de mieux à me proposer? — Non, rien de mieux à me proposer...

— Vous n'avez rien de mieux à me proposer? — Non, rien de mieux à me proposer... — Mais, madame, vous n'avez rien de mieux à me proposer? — Non, rien de mieux à me proposer...

— Vous n'avez rien de mieux à me proposer? — Non, rien de mieux à me proposer... — Mais, madame, vous n'avez rien de mieux à me proposer? — Non, rien de mieux à me proposer...

— Vous n'avez rien de mieux à me proposer? — Non, rien de mieux à me proposer... — Mais, madame, vous n'avez rien de mieux à me proposer? — Non, rien de mieux à me proposer...

— Vous n'avez rien de mieux à me proposer? — Non, rien de mieux à me proposer... — Mais, madame, vous n'avez rien de mieux à me proposer? — Non, rien de mieux à me proposer...

— Vous n'avez rien de mieux à me proposer? — Non, rien de mieux à me proposer... — Mais, madame, vous n'avez rien de mieux à me proposer? — Non, rien de mieux à me proposer...

— Vous n'avez rien de mieux à me proposer? — Non, rien de mieux à me proposer... — Mais, madame, vous n'avez rien de mieux à me proposer? — Non, rien de mieux à me proposer...

— Vous n'avez rien de mieux à me proposer? — Non, rien de mieux à me proposer... — Mais, madame, vous n'avez rien de mieux à me proposer? — Non, rien de mieux à me proposer...

— Vous n'avez rien de mieux à me proposer? — Non, rien de mieux à me proposer... — Mais, madame, vous n'avez rien de mieux à me proposer? — Non, rien de mieux à me proposer...

— Vous n'avez rien de mieux à me proposer? — Non, rien de mieux à me proposer... — Mais, madame, vous n'avez rien de mieux à me proposer? — Non, rien de mieux à me proposer...

— Vous n'avez rien de mieux à me proposer? — Non, rien de mieux à me proposer... — Mais, madame, vous n'avez rien de mieux à me proposer? — Non, rien de mieux à me proposer...

— Vous n'avez rien de mieux à me proposer? — Non, rien de mieux à me proposer... — Mais, madame, vous n'avez rien de mieux à me proposer? — Non, rien de mieux à me proposer...

— Vous n'avez rien de mieux à me proposer? — Non, rien de mieux à me proposer... — Mais, madame, vous n'avez rien de mieux à me proposer? — Non, rien de mieux à me proposer...

— Vous n'avez rien de mieux à me proposer? — Non, rien de mieux à me proposer... — Mais, madame, vous n'avez rien de mieux à me proposer? — Non, rien de mieux à me proposer...